

ESPAÑA EN AFRICA

Santa Cruz de Mar Pequeña

II

La costa africana de Mar Pequeña.—¿Fue Agadir la Santa Cruz española?—Confusiones de historiadores y africanistas: Álvarez Pérez y el P. Castellanos.—Enumeración de los castillos españoles en 1503.

En nuestro artículo anterior exponíamos los indiscutibles derechos históricos de España, independientes de todos los convenios y ciertos internacionales, sobre una parte del territorio africano ribereño del mar Atlántico, y copiábamos documentos no nuevos, ciertamente, pero conocidos de los estudiosos, pero que siempre, y ahora más que nunca, conviene recordar y divulgar. Completando este estudio, cumplimos hoy determinar, en cuanto nos sea posible, la extensión de aquellos derechos, en forma clara y asequible a todo el mundo.

Desde el cabo Aguer al Bojador, forma la costa de África una línea sinuosa con los salientes de los cabos Nun y Juby. Cerca del cabo Aguer alza la ciudad de Agadir, y, yendo de Norte a Sur, se encuentran sucesivamente las embocaduras de los ríos Sus, El Ghas ó Masasa, Ifni y Guadel; luego viene el Assaka ó Nun en el cabo de este nombre, y, frente a las islas Canarias precisamente, entre el Nun y el cabo Juby están el río Dráa, el Xibica ó Chibica y Puerto Cansado. Estos son los principales accidentes de la costa de Mar Pequeña.

El Tratado de 1860 concedió a España un establecimiento de pesquería junto a Santa Cruz la Pequeña, como el que tuvo allí antiguamente. Y he aquí planteado el problema. ¿Dónde estuvo Santa Cruz la Pequeña? ¿Qué establecimiento tuvo España en sus inmediaciones?

Esta cuestión, tan discutida que el doctor Escudé, en un artículo que publicó *ABC*, dice que hace diez años la producía ya el mismo efecto de aquella consulta, en que los doctores disertaban brillantemente, mientras el enfermo, agonizante, decía: «Vosotros discutís y yo me muero!», no está todavía definitivamente resuelta; precisamente el mismo doctor Escudé (¡linda contradicción!) recordaba su anecdota tras de unos trabajos queriendo probar que Agadir era Santa Cruz la Pequeña. Conviene, pues, ahora y siempre acumular datos y desvanecer errores, ya que es tiempo, facilitando la solución práctica del problema.

Y la mayor parte de los errores quedan explicados, consignando que España, al principio del siglo XVI, poseía siete castillos (seis en la costa y uno más al interior) en la zona mencionada. Como algunos de esos castillos estuvieron poco tiempo en poder de España y otros se alzaron no en virtud de órdenes reales, sino por conveniencias particulares de los señores de Lanzarote y Fuerteventura, los historiadores y los africanistas, aun los más modernos, confundiendo, han hecho de varios un solo castillo fantástico é imposible de determinar.

Así, por ejemplo, el Sr. Álvarez Pérez, distinguido africanista, escribía en 1875:

«Antes de esto (el Tratado de 1767) D. Alonso de Lugo proyectó establecerse en la costa para más a mansalva hacer sus entradas por tierra de moros, y aun cuando parece que no pudo lograrlo, señaló el camino a D. Diego de Herrera, que, más afortunado, construyó una torre en Santa Cruz de Mar Pequeña, que, después de haber pasado al dominio de la Corona, fué mejorada y mejor fortificada por D. Alonso Fajardo, gobernador de la Gran Canaria en 1492. En 1524 los moros arrasaron la torre, cuyas ruinas se ven hoy en un sitio llamado Sebonia, cerca del río Asaca...»

En estas líneas, dejando aparte la inexactitud de anteponer las empresas de D. Alonso de Lugo, adelantado de Tenerife que sólo en 1500 pasó a África, a las de Herrera, señor de Lanzarote, que en 1467 había ya alzado el castillo de Guader, está mezclada y embarullada la historia de tres fuertes nada menos, bastante distantes entre sí.

Uno, el citado de Guader, que es el único que construyó Herrera en 1467 en la margen del Xibica, entre el cabo Nun y el cabo Juby; otro, el de Santa Cruz ó Ifni, a orillas del río de este nombre y al Norte del cabo Nun, que fué fundado por Alonso Fajardo en 1494 y fué el que

en 1524 arrasaron los moros; el tercero, el de San Miguel de Asaca, que es el fundado por Alonso de Lugo en 1501 ó 1502 cerca del río de su nombre, llamado también, como queda dicho, río Nun.

No está más afortunado el P. Castellanos, autor de una *Historia de Marruecos*; en su relato, que copia en una notabilísima carta abierta publicada en *ABC* el sabio doctor Maestre, confunde los castillos de Guader ó Ifni, haciendo a Herrera desembarcar en la embocadura de este río y construir su castillo en 1476 ó 78, fechas que no coinciden con la erección de ninguno de los dos, y pone de alcaide del castillo (que no existía en el sitio que supone en 1478) a Alonso de Cabrera, que mandó en 1467 el fuerte de Guader, pero por poco tiempo, pues cuando los berberiscos lo atacaron en 1474 consta que era su alcaide Jofre Tenorio. Sin perjuicio de consignar más adelante que la fortaleza de Herrera se estableció en Guader.

¿Qué de extraño tiene que tamaña confusión de nombres y sitios se refleje en inexactitudes de los mapas?

Los castillos españoles, según resulta de los datos reunidos por el Sr. Serra y Fernández de Moratín (1), tomándolos de documentos originales dispersos, fueron, por orden de antigüedad:

Castillo de Guader, (en árabe, *Mediodía*, nombre que daban los indígenas al último trozo del Xibica), fundado en 1467 por Diego García de Herrera, señor de Lanzarote, en la embocadura del Xibica ó Chibica, frente a Arrecife de Lanzarote. Este castillo, cuyas ruinas existen aún, así como las de un almacén inmediato, debió de perderse y ser recobrado una o varias veces; en 1503 estaba en poder de España, ignorándose la fecha de su pérdida definitiva.

Castillo de Erguila. Lo fundó hacia el año 1485 Pedro Fernández de Saavedra, señor de Fuerteventura y yerno de Herrera, en el lugar que los moros llamaban *Erguila*, en Puerto Cansado, precisamente enfrente de Puerto de Cabras de Fuerteventura. Ocupaba unos 70 metros superficiales. A principios del siglo XVI sirvió de base de operaciones a Saavedra y sus sucesores; ignorase cuándo se perdió, suponiendo algunos que se abandonó por la invasión de las arenas. Subsisten sus ruinas.

Castillo de Santa Cruz de Berbería ó de Ifni. Alonso Fajardo, gobernador de Canaria, lo alzó en 1494 junto al río Ifni. Tuvo mucha importancia, porque sirvió de base de operaciones para lograr la sumisión de las tribus de Tagaost, Ufran, Ternevarte ó Ifni, en 1499. Fué tomado por los berberiscos en 1524, siendo su alcaide Diego Melián de Béthencourt. Subsisten las ruinas.

Torre de Santa Cruz. Alonso de Lugo, adelantado de Tenerife, por orden de los Reyes construyó en 1501, en Cabo Juby, una torre militar de escaso valor, que en 1509 pertenecía aún a España.

Castillo de San Miguel. En el mismo año ó al siguiente, y por el mismo motivo, junto al río Nun ó Asaca alzó Alonso de Lugo este castillo, del que no sabemos sino que se conservó algún tiempo en su poder. Sus ruinas pudieran ser las que aludía en 1875 el Sr. Álvarez Pérez.

Castillo de Aguer. Cerca del cabo de Aguer existía otra fortaleza, de que se habían apoderado los portugueses en 1495, en tiempos del Rey D. Manuel. Por negociaciones diplomáticas fué entregada en 1502 al gobernador de Canaria, Antonio de Torres, conservándose en poder de España hasta 1536 que la rescataron los moros.

A estos seis castillos, todos los cuales, como se ve, estaban en poder de España el año 1503, hay que añadir en el interior otro alzado en Tagaost ó cinco leguas de la embocadura del río Nun, en 1500, que el año 1504 continuaba en poder de España.

Este fué, pues, el establecimiento que a principios del siglo XVI po-

seyó España en la Mar Pequeña. No una ciudad ni un fuerte, sino una zona, que las exploraciones prolongaban por el Sur hasta el Río de Oro, que por el Norte llegaba a las inmediaciones del cabo Aguer, que estaba defendida por siete castillos, y que, pues uno de éstos se alzaba cinco leguas tierra adentro, no tenía menos de esas cinco leguas de anchura.

Desenredada así la madeja, debemos buscar ahora el cabo, esto es, uno de todos esos castillos puede llamarse con más propiedad Santa Cruz de Mar Pequeña, y qué nos cedió el Sultán en 1860. Y esto será objeto de un postero artículo que publicaremos en día próximo.

La catástrofe de Buñol

(POR TELEGRAMA)

El vecindario, consternado.—Cuadro de soldados.—Bando del alcalde.—Entierro de las víctimas.

Valencia 6.—Se han recibido nuevas noticias de Buñol.

El pueblo está aplanado por la magnitud de la desgracia.

Las mujeres recorren las calles llorando y pidiendo socorro, y los hombres entretejen lamentos y protestas; la consternación es general y enorme.

Entre los escombros ha aparecido una piedad viva, dentro de su jaula.

Al amanecer publicó el alcalde un bando, en el que se ordena que los vecinos coadyuven al salvamento de las víctimas y lleven piosos, azules y otras herramientas.

Comenzados los trabajos, se ve que hay más víctimas de las que se suponía.

Los médicos titulares, ayudados por el furseno de Chiva y la Cruz Roja de Valencia, curan solícitamente a los lesionados.

Más de 70 carros han acudido al llamamiento del alcalde.

La brigada de bomberos de Valencia segunda estos trabajos.

Sigue la alarma, porque subsiste el peligro de que se derrumbe lo que queda del castillo.

Se achaca la catástrofe ocurrida a excavaciones realizadas hace tiempo en busca de un tesoro legendario, que la tradición suponía que estaba escondido en los sótanos del castillo.

El gobernador, cuya conducta amorosa y oportuna en los momentos de peligro es muy elogiada, ha solicitado del Gobierno recursos con que derrumbar el resto del castillo.

Ha fallecido Timoteo Marcano y se ha agravado uno de los heridos.

Ayer, a las seis de la tarde, se ha verificado el entierro de las víctimas del derrumbamiento del castillo.

El finebre acto resultó una imponente demostración de duelo, que iba presidida por el Ayuntamiento, por el diputado a Cortes Sr. Escutia y por el ingeniero jefe de Obras públicas Sr. Diezcan.

Muchas mujeres que iban en el cortejo lloraban incesantemente.—*Mario.*

Pidiendo socorros.—Temores.—Trabajos de los ingenieros.—Extracción de los cadáveres.

Valencia 6.—El gobernador ha recibido un telegrama del alcalde de Buñol pidiendo que se urgiera el envío de socorros, pues amenaza el castillo inminente ruina, temiendo nueva catástrofe.

Los ingenieros que realizaron el descombrado dicen que habrá que remover unos 30.000 metros cúbicos de piedra para extraer los cadáveres.

Han sido extraídos dos muertos.—*Mario.*

Informes oficiales.—Auxilios del Gobierno.

Ayer volvió a telegrafiar el gobernador de Valencia desde Buñol, dando cuenta de haberseles practicado la autopsia a las víctimas de la catástrofe y de haberse verificado su entierro, que fué una imponente manifestación de duelo, por haber asistido al acto las autoridades y todo el pueblo.

Para demoler los edificios y rocas que amenazan desplomarse y constituyen serio peligro para Buñol, el Gobierno proporcionará recursos, accediendo a la petición razonada hecha por el alcalde de la población.

El Centenario de Jovellanos

(POR TELEGRAMA)

Llegada de los infantes.

Gijón 5.—Los infantes D. Carlos y doña Luisa han sido objeto de muy respetuoso recibimiento.

Han visitado varias fábricas.

Esta noche asisten a una función de gala en el teatro Principal.

Hay gran afluencia de forasteros.—*C.*

En el teatro Principal.—Los toros.

Gijón 6.—La función de gala celebrada anoche en honor de los infantes D. Carlos y D.ª Luisa resultó brillantísima.

La compañía Guerrero-Mendoza, que interpretó con gran éxito *El vergonzoso en Palacio* y *Mañana de sol*, fué muy aplaudida.

Al aparecer los infantes en la sala se arrojó gran cantidad de flores y se dió suelta a numerosas palomas.

Ha llegado *Macquigato* para matar seis toros en la corrida que se celebrará esta tarde.

Reina gran animación para asistir a esta corrida.—*O.*

DE ALHUCEMAS

(POR CABLE)

Alhucemas 6.—A bordo del vapor correo *Vicente Sanz* ha llegado hoy el comandante general de Ingenieros de la Comandancia de Melilla, Sr. Urzúa, acompañado de un secretario.

Seguidamente de desembarcar pasó revista a las fortificaciones de la plaza.

También ha llegado el coronel de Administración Militar Sr. Nieto, revisando minuciosamente los almacenes de este depósito de víveres.

En el mismo vapor regresaron ambos inspectores a Melilla.—*O.*

A bordo del "Numancia"

(POR TELEGRAMA)

Llegada a Cádiz.—El ministro de Marina a bordo.

Cádiz 5.—Ha llegado el *Numancia*, procedente de Tánger, siguiendo al arsenal hasta el sitio llamado Pozo de Santa Isabel, para ser destinado a explosivos.

Debido a hallarse aislado el buque, no bajó a tierra ningún jefe ni oficial.

Con motivo de los sucesos desarrollados a bordo, hay varios tripulantes detenidos y vigilados por una sección de Infantería de Marina.

Los principales comprometidos son: un cabo de Artillería, dos aprendices y dos fogoneros.

En el momento ha llegado el ministro de Marina, que fué recibido por las autoridades.

El general Pidal visitó el *Numancia*, y, al desembarcar, manifestó que los sucesos desarrollados a bordo carecían de importancia, y que se aplicarán en todo su rigor las leyes militares a aquellos que incurrieron en falta.

La opinión ha reaccionado, desvaneciéndose la importancia que en un principio se había concedido al hecho.—*Foscolo.*

Consejo de guerra.—Manifestaciones del general Pidal.

Cádiz 6.—Hoy se reunirá el Consejo de guerra que ha de juzgar a los insubordinados.

Los que aparecen como principales culpables son dos cabos de mar, dos fogoneros y dos ayudantes de máquinas.

El ministro de Marina ha desembarcado del *Numancia* a las seis y media, después de haber permanecido a bordo más de dos horas.

Respondiendo a mis preguntas, tuvo la bondad de hacer las siguientes manifestaciones:

«He comprobado personalmente cuanto suponía; esto es, que en el *Numancia* sigue el gran espíritu de disciplina de siempre y el mismo respeto a los superiores que se mantiene y respaldando en toda la Armada española.

«He comprobado también que ha ocurrido ahora lo que me prometí tres o cuatro días atrás, a los cuales se aplicarán las leyes militares, que son severas y graves.»—*Pavolo.*

REFERENCIAS OFICIALES

Las noticias que anoche anticipamos en nuestra «Última hora» sobre los incidentes registrados a bordo de la fragata *Numancia* fueron tema de las conversaciones en distintos círculos, hasta llegar a comprobarse, como ya decíamos, que los hechos eran aislados y, aunque de lamentar, carecían de la importancia que en un principio parecían tener.

A media noche conversé con los periodistas Sr. Canalejas, que según sus costumbres permanece en el Ministerio de la Gobernación mañana, tarde y noche, atento a todos los deberes del Gobierno.

El Sr. Canalejas afirmó primeramente, corroborando nuestros juicios, que la insubordinación no estaba relacionada ni próxima ni remotamente con partidos ni elementos políticos de ninguna clase.

Este hecho lamentable—añadió—no tiene más significación que la de una grave falta a la disciplina militar, que está severamente castigada en el Código.

Los insubordinados han sido once ó doce, y todos ellos fueron puestos inmediatamente a la barra.

El hecho es semejante al que hace poco ocurrió en un buque inglés.

Y el viaje del ministro de Marina tuvo por principal objeto recibir al *Numancia*, aunque de paso iba a ver a un hijo que está enfermo.

De tener esto en cuenta, en seguida noticié por un radiograma; aun cuando era bastante impudico, sus términos indicaban que en el barco había sucedido algo anormal. Al punto estimo conveniente que el propio ministro fuese a San Fernando a esperar al *Numancia*. Y así lo hizo.

El general Pidal, apenas llegó ayer el buque, fué a visitarlo, y dentro de él lo inspeccionó detenidamente, encontrándolo en perfecto estado de disciplina. El ministro terminó las actuaciones de la sumaria y supo que en ella no aparecen los inductores de la insubordinación, ni está claro el móvil del suceso.

La sumaria no ha terminado hoy porque el jefe de la jurisdicción, señor marqués de Arellano, se encontraba en Huelva, adonde fué para asistir a las fiestas colombinas, y no llega a San Fernando hasta mañana por la mañana. Y también por no resultar bastante claro a qué ha obedecido la insubordinación.

En ella no ha tomado parte ningún contestable ni cabo de cañón, ni clase. Los rebeldes han sido simplemente marinos.

Falsos rumores.—Cómo ocurrió el suceso.—El ministro de Marina a bordo.—Vivas al Rey.

No hay para qué decir—siguió diciendo el jefe del Gobierno—que son totalmente falsos los rumores que han circulado por ahí suponiendo que ya habían sido fusilados los complicados en la insubordinación.

El barco ha estado incomunicado y así seguirá hasta mañana.

He dirigido a los gobernadores un telegrama, transmitiéndoles esta versión verdadera de lo sucedido, para que la fantasía no tergiversase los hechos.

De las actuaciones practicadas resulta, según el relato de los hechos que el ministro me ha transmitido, que estaba de guardia y prestando servicio de vigilancia en el *Numancia* el alférez de navío D. Alfonso Luna, cuando notó que diez ó doce marinos se hallaban armados indebidamente y en actitud sospechosa.

Solo, sin llamar auxilio ni despertar alarma en el buque, a punto que la tripulación ni siquiera llegó a enterarse de lo que ocurría, se dirigió a los insubordinados, que habían cogido cartuchera de los pañoles, y les intimó la rendición; ellos, sin embargo, opusieron ligera resistencia; pero pronto lograron desarmarlos, y con auxilio de un contestable que acudió entonces les redujo a prisión.

Al llegar el barco a Cádiz han sido trasladados al castillo de Cuatro Torres, donde se encuentran encerrados.

El ministro en su visita al barco, revisó a la tripulación, haciéndola evolucionar y quedando satisfecho de su inspección.

En la trépan que dirigí a la marinería recordé la historia del barco, que él mandó

durante dos años, y terminó con un viva al Rey, que los marineros contestaron entusiásticamente.

El ministro se quedará en Cádiz mañana para revisar los barcos que fueron a Huelva y conferenciar con el jefe de la jurisdicción en aquel departamento.

Saldrá para Madrid pasado mañana.

El jefe del Gobierno, ocupándose hoy de este suceso, ha tributado merecidos elogios a la forma con que nuestro querido colega el *Heraldo de Madrid* hizo pública la primera noticia que recibió, demostrando su interés por el mantenimiento de las instituciones permanentes de la Patria, como son la disciplina militar, evitando al propio tiempo torcidas interpretaciones y alarmas.

LA SITUACION INTERNACIONAL

(POR TELEGRAMA)

La última nota oficial.

Viena 6.—La mayoría de los periódicos muestran satisfacción por la forma y fondo de la última nota oficial alemana, y hacen votos porque M. Cambon y Mr. Kiderlen Waechter lleguen a un acuerdo definitivo, expresando de paso su simpatía por Alemania, y ensalzando los méritos del ministro de Negocios Extranjeros alemán.—*Körner.*

Optimismo de la prensa francesa.

París 6.—Los periódicos hacen constar generalmente que las notas oficiales publicadas ayer en París y Berlín indican que se ha producido una muy apreciable disminución de tirantes; pero—añaden—no hay que creer que han quedado salvadas todas las dificultades.

Observa también la prensa parisienne que la nota francesa es menos categórica que la alemana.

Le *Matin*, por su parte, se muestra muy optimista, convencido—dice—de que los plenipotenciarios encontrarán una fórmula de arreglo satisfactoria.

Declara *Le Journal* que la situación ha quedado ventajosamente modificada en un solo punto, que es: que el deseo de concordia ha vencido al deseo de discordia.

Sin embargo, el *Figaro* asegura que el acuerdo no ha podido hacerse ni siquiera en lo que se refiere a la situación de los territorios que habrán de cambiarse.—*Mir.*

Las compensaciones alemanas.

París 6.—*Le Temps*, hablando de las negociaciones franco-alemanas y suponiendo se llegue a un acuerdo dice que es, al parecer, probable que las compensaciones deseadas por el Gobierno de Berlín las dará Francia en su colonia del Congo, siendo ahora la extensión del territorio que haya de cederse el punto objeto de discusión.

De tener esto en cuenta, en seguida noticié por un radiograma; aun cuando era bastante impudico, sus términos indicaban que en el barco había sucedido algo anormal. Al punto estimo conveniente que el propio ministro fuese a San Fernando a esperar al *Numancia*. Y así lo hizo.

El general Pidal, apenas llegó ayer el buque, fué a visitarlo, y dentro de él lo inspeccionó detenidamente, encontrándolo en perfecto estado de disciplina. El ministro terminó las actuaciones de la sumaria y supo que en ella no aparecen los inductores de la insubordinación, ni está claro el móvil del suceso.

La sumaria no ha terminado hoy porque el jefe de la jurisdicción, señor marqués de Arellano, se encontraba en Huelva, adonde fué para asistir a las fiestas colombinas, y no llega a San Fernando hasta mañana por la mañana. Y también por no resultar bastante claro a qué ha obedecido la insubordinación.

En ella no ha tomado parte ningún contestable ni cabo de cañón, ni clase. Los rebeldes han sido simplemente marinos.

Falsos rumores.—Cómo ocurrió el suceso.—El ministro de Marina a bordo.—Vivas al Rey.

No hay para qué decir—siguió diciendo el jefe del Gobierno—que son totalmente falsos los rumores que han circulado por ahí suponiendo que ya habían sido fusilados los complicados en la insubordinación.

El barco ha estado incomunicado y así seguirá hasta mañana.

He dirigido a los gobernadores un telegrama, transmitiéndoles esta versión verdadera de lo sucedido, para que la fantasía no tergiversase los hechos.

De las actuaciones practicadas resulta, según el relato de los hechos que el ministro me ha transmitido, que estaba de guardia y prestando servicio de vigilancia en el *Numancia* el alférez de navío D. Alfonso Luna, cuando notó que diez ó doce marinos se hallaban armados indebidamente y en actitud sospechosa.

Solo, sin llamar auxilio ni despertar alarma en el buque, a punto que la tripulación ni siquiera llegó a enterarse de lo que ocurría, se dirigió a los insubordinados, que habían cogido cartuchera de los pañoles, y les intimó la rendición; ellos, sin embargo, opusieron ligera resistencia; pero pronto lograron desarmarlos, y con auxilio de un contestable que acudió entonces les redujo a prisión.

Al llegar el barco a Cádiz han sido trasladados al castillo de Cuatro Torres, donde se encuentran encerrados.

El ministro en su visita al barco, revisó a la tripulación, haciéndola evolucionar y quedando satisfecho de su inspección.

En la trépan que dirigí a la marinería recordé la historia del barco, que él mandó

durante dos años, y terminó con un viva al Rey, que los marineros contestaron entusiásticamente.

El ministro se quedará en Cádiz mañana para revisar los barcos que fueron a Huelva y conferenciar con el jefe de la jurisdicción en aquel departamento.

Saldrá para Madrid pasado mañana.

El jefe del Gobierno, ocupándose hoy de este suceso, ha tributado merecidos elogios a la forma con que nuestro querido colega el *Heraldo de Madrid* hizo pública la primera noticia que recibió, demostrando su interés por el mantenimiento de las instituciones permanentes de la Patria, como son la disciplina militar, evitando al propio tiempo torcidas interpretaciones y alarmas.

La sumaria no ha terminado hoy porque el jefe de la jurisdicción, señor marqués de Arellano, se encontraba en Huelva, adonde fué para asistir a las fiestas colombinas, y no llega a San Fernando hasta mañana por la mañana. Y también por no resultar bastante claro a qué ha obedecido la insubordinación.

En ella no ha tomado parte ningún contestable ni cabo de cañón, ni clase. Los rebeldes han sido simplemente marinos.

Falsos rumores.—Cómo ocurrió el suceso.—El ministro de Marina a bordo.—Vivas al Rey.

No hay para qué decir—siguió diciendo el jefe del Gobierno—que son totalmente falsos los rumores que han circulado por ahí suponiendo que ya habían sido fusilados los complicados en la insubordinación.

El barco ha estado incomunicado y así seguirá hasta mañana.

He dirigido a los gobernadores un telegrama, transmitiéndoles esta versión verdadera de lo sucedido, para que la fantasía no tergiversase los hechos.

De las actuaciones practicadas resulta, según el relato de los hechos que el ministro me ha transmitido, que estaba de guardia y prestando servicio de vigilancia en el *Numancia* el alférez de navío D. Alfonso Luna, cuando notó que diez ó doce marinos se hallaban armados indebidamente y en actitud sospechosa.

Solo, sin llamar auxilio ni despertar alarma en el buque, a punto que la tripulación ni siquiera llegó a enterarse de lo que ocurría, se dirigió a los insubordinados, que habían cogido cartuchera de los pañoles, y les intimó la rendición; ellos, sin embargo, opusieron ligera resistencia; pero pronto lograron desarmarlos, y con auxilio de un contestable que acudió entonces les redujo a prisión.

Al llegar el barco a Cádiz han sido trasladados al castillo de Cuatro Torres, donde se encuentran encerrados.

El ministro en su visita al barco, revisó a la tripulación, haciéndola evolucionar y quedando satisfecho de su inspección.

En la trépan que dirigí a la marinería recordé la historia del barco, que él mandó

VIDA ECONOMICA Y FINANCIERA

La semana en la Bolsa.

La liquidación de fin de mes se ha realizado con extrema facilidad por haberse reducido el tipo de las do

San Sebastián

(POR TELEFONO)

Una granizada. Los ministros de Estado y Gobernación. Otras noticias.

San Sebastián 6.—Después de tres meses de sequía ha caído esta mañana una copiosa granizada, acompañada de un fuerte aguacero, que ha perjudicado bastante a la escasa cosecha de manzana.

El ministro de Estado almorzó esta mañana con los embajadores de Inglaterra e Italia.

El Sr. Barroso estuvo hoy en el Gobierno civil, donde recibió al fiscal de la Audiencia y al gobernador de Pamplona.

El director general de Enseñanza, Sr. Altamira, ha pasado por esta población con dirección a París y Londres.

A causa de la copiosa lluvia caída se teme que se suspenda la corrida anunciada para esta tarde. —Gustavo.

En las Academias militares

INFANTERÍA

Tabla 6.—Han aprobado el tercer ejercicio:

D. Alberto Moreno Abella, D. Félix Pineda Montoya, D. José Gamir Rubert, D. Antonio Sánchez Cabezo, D. Pío Loperena Andrés, D. José Ibarra Colombo, D. Ramón Moreno de Guerra, D. Francisco Hernández Escrivá, don Eladio Lucas Matá, D. Joaquín López Tienda, D. Juan Sánchez González, don Antonio Vallesca, Luque, D. Carlos Ruiz López Guirrajo, D. Luis Pereira Darnel, D. Ediberto Pantaja Corrochano, D. Luis Moliner Martínez, D. Elías Gallardo Gallegos, D. Arturo Bulnes Martín Vagúe, D. Felisísimo Cadenas Campos, D. José Nieto Campobón y D. Alejandro Sáenz de San Pedro. —O.

INGENIEROS

Guadalajara 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Manuel Alcayde Alcayde, D. Carlos Díaz Murciano, D. Ángel Hernández Méndez, D. Francisco Larumbide Samaniego, D. Jacinto López de Saralegui y D. Enrique Naval Galindo.

El segundo:

D. Mariano Campos Cantalapiedra, D. Miguel Cerda Morro, D. Rafael Esteban Ciquian, D. Amado González de Mesa, D. Salvador Ponte Conde y don Jesús Prieto Rincón.

El tercero:

D. Joaquín Ballo Girond, D. Joaquín Otero Ferrer y D. Antonio Rubio Fernández. —O.

ADMINISTRACIÓN

Avila 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Francisco Estévez y D. Angel Langet.

El tercero:

D. José Tejerizo. —O.

ARTILLERÍA

Segovia 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Félix Cedano Arce, D. Juan Quintana y Ladrón de Guevara, D. José Escudero Álvarez, D. Alfonso de Gardoqui Recio, D. Tomás Trénor y Azórraga, D. Fernando Aleón Villalón, D. Ernesto Orensany Taroni, D. Francisco Rodríguez de Austria, D. Edmundo Wesolowsky, D. Jesús Tejero Pérez, D. Gabriel Pajol Martoid, D. José Giner González, D. Oscar García Fernández, D. Federico Sánchez de la Vega, D. Manuel de la Cámara Delgado, D. Luis Polo de Bernabé, D. Rafael Obispo Clavero, D. Francisco López Varola, D. Antonio Medina de Castro, D. Arturo Méndez Maldonado, D. Joaquín Ortiz Gómez y D. Julio Rico González.

El segundo:

D. Antonio Cespced Legabois, D. Francisco Albalat y Gols, D. Félix Suevos Cruz, D. Juan Lizaur Lacave y D. Fernando Vea Murjina.

El tercero:

D. Manuel Durán Aguilar, D. Gustavo López Navarro, D. Santos Urien Sellien, D. Tomás Díaz Atauri y D. Antonio Villa Baena. —O.

"Meeting", internacional

Llegada de los sindicalistas.

Numerosos socialistas y hasta algunos republicanos indefinidos han concurrido esta mañana a esperar a los sindicalistas franceses de la Confederación General del Trabajo de París.

Estos, que eran los ciudadanos Desmoulin y Marié en vez de Jonhauz, que no ha venido, llegaron en el expreso de Francia, siendo aclamados por sus compañeros madrileños.

Esta noche dará Desmoulin una conferencia en la Casa del Pueblo sobre "Sindicalismo internacional".

El "meeting".

Se ha celebrado en Jai Alai. Dió comienzo a las diez de la mañana. Asiste escasa concurrencia. El sindicalismo español, si existe, estaba por lo visto metido entre sábanas. Los palcos principales del Frontón se hallaban engalanados con colgaduras rojas.

Presidió el compañero Reyes, que en breves palabras expuso el objeto del acto; esto es: trabajar en pro de la paz interior y exterior.

En seguida se levantó el compañero García Cortés, manifestando, al empezar, que todo el mundo sabe que las naciones intentan repartirse el imperio de Marruecos.

Emite con este motivo conceptos duros contra las naciones que intervienen en esta cuestión.

Nosotros queremos proclamar el derecho que todas las naciones tienen a ser libres y a gobernarse por sus naturales.

Censura al capitalismo francés, y afirma que los proletarios de los países interesados deben oponerse a sus propósitos.

Afirma que la Internacional intervendrá, y de esta intervención sólo se asustarán los reaccionarios, que aceptan, sin embargo, otro poder internacional, que es el Vaticano.

La Iglesia es hoy la esclava del capitalismo.

La clase proletaria internacional está dispuesta a evitar las movilizaciones.

En caso de conflagración—siguió el orador—el proletariado español responderá mejor que en 1909.

Agrega a esto conceptos que no creemos oportuno reproducir.

Al levantarse el sindicalista Marié hay aplausos y vivas a la Internacional.

Pronuncia su discurso en francés.

Antes—dice—ignoraban los obreros los motivos que tenían los Gobiernos para ser lanzados a luchas contra camaradas, luchas de hermanos contra hermanos.

En 1870 fueron lanzados los obreros a aventuras bestiales.

Ahora sabe el proletariado a qué responden las guerras: a la codicia de los capitalistas de Francia, Inglaterra, Alemania y España.

La burguesía quiere disponer de nuestra piel, y nosotros debemos impedirlo, aun cuando tengamos que ir a la huelga general y al sabotaje.

La huelga no será una amenaza vana, sino una realidad que haga a los Gobiernos entrar en razón. (Aplausos.)

También hay vivas y aplausos para el sindicalista francés Desmoulin, que habla, como su compatriota, en francés.

Comienza manifestando que los aplausos que le dedica la clase obrera prueba que existe internacionalismo en ella.

Algunos aplausos franceses se encienden que los capitalistas franceses se encienden con los alemanes en los negocios de los cañones de las fábricas alemanas, surtiendo a los pueblos, a los trabajadores, de armas para matarse como carneros en las batallas.

Cuando los proletarios seamos propietarios de lo que producimos no habrá guerras posibles. (Aplausos.)

El compañero Huertas Rodrigo traduce estos discursos.

El compañero Mora empieza manifestando que les llaman románticos porque se oponen a las aventuras belicistas.

Por desdén las protestas de los obreros a locas ambiciones Napoleón III trajo un desastre y el mantenimiento de la paz armada, ruina de las naciones.

La campaña de Sedán produjo la Comuna en Francia, y anuncia que, como la campaña de Melilla trajo en España la "Comuna trágica", si hay guerra en Marruecos ésta traerá la Comuna a España.

Un milagro ha impedido llegar a las manos a franceses y españoles en el Rif. Si no tenemos en España civilización, ¿cómo vamos a llevarla a ninguna parte?

Más grande que el día de la Guerra es la diosa de la Paz repartiendo sus dones.

Vivas a la Internacional siguen al discurso del Sr. Mora.

El presidente resume, y pregunta si los socialistas españoles están dispuestos a secundar las obras del internacionalismo obrero.

Grandes voces: ¡Sí, sí!

A continuación el compañero Mora empuña una batuta de papel, y desde la tribuna dirige el Himno de la Internacional, que cantan todos los obreros.

No ha habido incidentes, a causa quizá de la escasa concurrencia, terminándose el acto a las once y media.

En las Academias militares

Guadalajara 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Manuel Alcayde Alcayde, D. Carlos Díaz Murciano, D. Ángel Hernández Méndez, D. Francisco Larumbide Samaniego, D. Jacinto López de Saralegui y D. Enrique Naval Galindo.

El segundo:

D. Mariano Campos Cantalapiedra, D. Miguel Cerda Morro, D. Rafael Esteban Ciquian, D. Amado González de Mesa, D. Salvador Ponte Conde y don Jesús Prieto Rincón.

El tercero:

D. Joaquín Ballo Girond, D. Joaquín Otero Ferrer y D. Antonio Rubio Fernández. —O.

ADMINISTRACIÓN

Avila 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Francisco Estévez y D. Angel Langet.

El tercero:

D. José Tejerizo. —O.

ARTILLERÍA

Segovia 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Félix Cedano Arce, D. Juan Quintana y Ladrón de Guevara, D. José Escudero Álvarez, D. Alfonso de Gardoqui Recio, D. Tomás Trénor y Azórraga, D. Fernando Aleón Villalón, D. Ernesto Orensany Taroni, D. Francisco Rodríguez de Austria, D. Edmundo Wesolowsky, D. Jesús Tejero Pérez, D. Gabriel Pajol Martoid, D. José Giner González, D. Oscar García Fernández, D. Federico Sánchez de la Vega, D. Manuel de la Cámara Delgado, D. Luis Polo de Bernabé, D. Rafael Obispo Clavero, D. Francisco López Varola, D. Antonio Medina de Castro, D. Arturo Méndez Maldonado, D. Joaquín Ortiz Gómez y D. Julio Rico González.

El segundo:

D. Antonio Cespced Legabois, D. Francisco Albalat y Gols, D. Félix Suevos Cruz, D. Juan Lizaur Lacave y D. Fernando Vea Murjina.

El tercero:

D. Manuel Durán Aguilar, D. Gustavo López Navarro, D. Santos Urien Sellien, D. Tomás Díaz Atauri y D. Antonio Villa Baena. —O.

ADMINISTRACIÓN

Avila 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Francisco Estévez y D. Angel Langet.

El tercero:

D. José Tejerizo. —O.

ARTILLERÍA

Segovia 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Félix Cedano Arce, D. Juan Quintana y Ladrón de Guevara, D. José Escudero Álvarez, D. Alfonso de Gardoqui Recio, D. Tomás Trénor y Azórraga, D. Fernando Aleón Villalón, D. Ernesto Orensany Taroni, D. Francisco Rodríguez de Austria, D. Edmundo Wesolowsky, D. Jesús Tejero Pérez, D. Gabriel Pajol Martoid, D. José Giner González, D. Oscar García Fernández, D. Federico Sánchez de la Vega, D. Manuel de la Cámara Delgado, D. Luis Polo de Bernabé, D. Rafael Obispo Clavero, D. Francisco López Varola, D. Antonio Medina de Castro, D. Arturo Méndez Maldonado, D. Joaquín Ortiz Gómez y D. Julio Rico González.

El segundo:

D. Antonio Cespced Legabois, D. Francisco Albalat y Gols, D. Félix Suevos Cruz, D. Juan Lizaur Lacave y D. Fernando Vea Murjina.

El tercero:

D. Manuel Durán Aguilar, D. Gustavo López Navarro, D. Santos Urien Sellien, D. Tomás Díaz Atauri y D. Antonio Villa Baena. —O.

ADMINISTRACIÓN

Avila 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Francisco Estévez y D. Angel Langet.

El tercero:

D. José Tejerizo. —O.

ARTILLERÍA

Segovia 6.—Han aprobado el primer ejercicio:

D. Félix Cedano Arce, D. Juan Quintana y Ladrón de Guevara, D. José Escudero Álvarez, D. Alfonso de Gardoqui Recio, D. Tomás Trénor y Azórraga, D. Fernando Aleón Villalón, D. Ernesto Orensany Taroni, D. Francisco Rodríguez de Austria, D. Edmundo Wesolowsky, D. Jesús Tejero Pérez, D. Gabriel Pajol Martoid, D. José Giner González, D. Oscar García Fernández, D. Federico Sánchez de la Vega, D. Manuel de la Cámara Delgado, D. Luis Polo de Bernabé, D. Rafael Obispo Clavero, D. Francisco López Varola, D. Antonio Medina de Castro, D. Arturo Méndez Maldonado, D. Joaquín Ortiz Gómez y D. Julio Rico González.

El segundo:

D. Antonio Cespced Legabois, D. Francisco Albalat y Gols, D. Félix Suevos Cruz, D. Juan Lizaur Lacave y D. Fernando Vea Murjina.

llado y pisoteado, no corneándole el toro por milagro.

Se perfila nuevamente el muchacho, y, entrando de cerca, señala un pinchazo. Doble el toro, y se oyen aplausos. (Sigue la corrida.)

DE CEUTA

(POR CABLE)

Ceuta 6.—Han salido para Cartagena 64 confinados.

Hay, por ahora, calma entre Wadrás y Anguera, esperando ambos bandos a terminar la recolección para reanudar las hostilidades.

Dicen de Tetuán que moros procedentes del Garb aseguran que los bení m'ir, apoyados por otros dos cabillas, atacaron una mehalha imperial dirigida por instructores franceses, habiendo en ambos bandos muchas bajas. —O.

Vapor desecado. —Las regatas.

Ceuta 6.—Después de grandes esfuerzos se ha logrado desecar el vapor *Isancho*, el cual será remolcado a Gibraltar para efectuar allí las obras de reparación.

En las regatas disputadas esta mañana ganó el primer premio el esquife *Spray* y el segundo el *Guicel*. —O.

AYUNTAMIENTO

ESTABLECIMIENTOS DENUNCIADOS

Hospicio.

Sagasta, 28, solar, crut galinas; Fuenarreal, 112, carnicería, tener en la cueva gran cantidad de jamones y tocino, sin reunir a aquella las condiciones de capacidad y limpieza necesarias.

Pérez Galdós, 9, mal estado de los retretes en las tiendas; Hortaliza, 37, retrete de las buhardillas sin puerta; Hortaliza, 31, blanqueo del patio; Hortaliza, 29, sumideros del patio; Hortaliza, 33, sin condiciones higiénicas ninguna; Pérez Galdós, 2, mala instalación de los retretes; Hortaliza, 41, revoco del patio; Pérez Galdós, 12, malos olores en la escalera; Hortaliza, 55, revoco del patio; Hortaliza, 21 y 23, buhardillas habitadas sucias y antihigiénicas; Hortaliza, 37, cuarto, Pilar Manjón, arrojar basuras a la alcantarilla.

Univariado.

Norte, 3, patio sucio; Santa Lucía, 5, carnicería, por no tener rejilla para la carne; Espíritu Santo, 31, frutería, por no tener gasa para cubrir la fruta; San Vicente, 61, taberna, por usar medidas metálicas; Fernández de los Ríos, 61, vaguería, por no sacar las basuras; Gaxtambide, 2, vaguería, por la misma falta; Pozas, 8, taberna, por tener el retrete en malas condiciones; Hilarion Esclava, 7, merendero; Atanillo, 2, donde Fernández de los Ríos, 3, id.; Galleo, 59, vino; Galleo, 55, lavadero; San Rafael, solar, id.; Blasco de Garay, 34, id.; San Hermenegildo, 4, portería; Lozoya, 3; Guzmán el Bueno, 34 y 30, y Magallanes, 17, por tener gallinas.

En los juicios celebrados se han impuesto multas por valor de 103 pesetas.

Palacio.

Denuncias presentadas, 52; juicios celebrados: sobornos, 4; multados, 22; total, 26; importe de las multas impuestas, 170 pesetas; juicios pendientes, 26.

Chamberí.

Castillo, 14, taberna, tienda y cueva sucias; Sagunto, 13, cuarto desahogado sin desinfección; Martínez Campos, 1, café, una botella de jarabe de zarzaparrilla fermentado; Ponce de León, 5, taberna, utilizar los residuos del coque; Santa Felicianita, 1, comestibles, empleo de papel usado; Sandoval, 17, frutería sucia; Sandoval, 19, patio sucio; Sandoval, 12, patio sucio y con conejos; Sandoval, 23, solar muy sucio y con escombros; San Bernardo, 102, depósito de basura sin condiciones.

San Bernardo, 102, patio sucio, como igualmente el de la 108 duplicado; San Bernardo, 110 y 112, solares muy sucios y con gallinas y palomas; Bravo Murillo, 88, pesaduría, que emplea hielva natural; Santa Engracia, 40, por vender leche adulterada; Santa Engracia, 97, carnicería sucia; tranvías 194, 175 y 5, muy sucios; casas sin sanear o con deficiencias higiénicas: Castiella, 1, 3, 9, 4 y 14; Murillo, 1; Santa Felicianita, 9 y 11; Sagunto, 3, 9, 11, 13, 44; Raimundo Lulio, 1, 2 y 2 duplicado; 5 duplicado, 10, 12; Luchana, 35, 39 y 41, 43; Don Juan de Austria, 5, 11, 13, 12; Arango, 1, 9, 2, 4, 6, 8 y 10.

Inolusa.

Paseo de los Ocho Hilos, núm. 1, glorietta de las Pirámides, 15; Antonio López, 6; paseo de los Olmos, 1; glorietta del Puente de Toledo, 1; paseo de las Yserías, 9, por sacar voladores sin licencia.

Por falta de aseo en patios, escaleras y carecer de inodoro y dotación de agua los retretes, las casas números 19 y 23 de la calle de las Dos Hermanas; en esta última los porteros habitan en una buhardilla trasera; además existe un pozo cuya agua, por sí misma reúne condiciones posibles, se ha remitido al Laboratorio para su análisis.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

EL CÓLERA

Alarma que se desvaneció.

Anoche telegrafió el gobernador de Orense comunicando que, según los informes que le transmitía el inspector de Sanidad de aquella provincia, la alarma producida por algunos casos de enfermedad sospechosa, ocurridos en una aldea próxima a Caballino, carecía en absoluto de fundamento.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

Quedan también denunciadas, por tener buhardillas habitadas, algunas en muy malas condiciones, las casas números 4, 6, 10, 22, 36, 44, 48 y 58 de la calle del Amparo; números 6, 7 y 13 de la de Caravaca, y números 4, 6, 12 y 13 de la de la Esgrima.

También se han recogido muestras, remitiéndose al Laboratorio para su análisis, en Maldonado, 3, café con leche; Dos Hermanas, 13, comestibles; Embajadores, 35, comestibles, y Embajadores, 27, café económico.

CINEMATÓGRAFOS

Películas de novedad, para venta y alquiler

"STOCK", DE TODA LA PRODUCCIÓN DE LA CASA **GAUMONT**, DE PARÍS
J. LL. PRUNES — **ATOCHA, 94.** — **MADRID**

Alcohol de menta
RICOLÉS
 Producto higiénico
 de un gusto exquisito.
 Perfuma la boca, con-
 serva los dientes, ayu-
 da las digestiones y
 preserva de las epi-
 demias.
 Principales perfumerías.

Enfermedades nerviosas

Epilepsia, histerismo,
 danza de San Vito, afe-
 ciones de la médula espinal,
 convulsiones, crisis,
 vértigos, fatiga cerebral,
 insomnio, espermatorrea,
 etcétera, se curan con el
 Sirop de Henry Mure

Medicamento consa-
 grado por cuarenta años
 de experiencia, en los hos-
 pitales de París.

Cinturones eléctricos

de todos los sistemas:
AMERICANOS,
FRANCESES,
INGLESES,

desde 25 FRANCOS

Construcción y repa-
 ración de pequeños apar-
 atos médicos.
 Para informes dirigirse
 a M. Hubert, Instituto
 Electrotérmico de Bru-
 selas.
 81, rue de Malines.

GLORIOSA, PALIDEZ, FLUJO
 BLANCO, ANEMIA, DESARRE-
 GLOS, DEBILIDAD

SE CURAN CON EL
VINO HEMOGLOBINA
ESPINAR
 LEASE EL PROSPECTO
 VENTA
 Farmacias y Droguerías



GERMOL Espinar

Preventivo de las epidemias de Cólera, Tifus, Viruelas y otras.

Cura la Glosopeda (mal de pezuna), Roña o Sarna, Muermo o Herpes costroso en los animales. Mata los insectos que atacan a los árboles, arbustos y plantas sin perjudicar a éstas. Quitaa los malos olores de Retretes, Urinarios, Habitaciones de enfermos, etc.

Lease el prospecto para su uso.

Venta Farmacias y Droguerías

LABORATORIO FARMACÉUTICO
J. G. ESPINAR
SEVILLA

AFECCIONES NERVIOSAS
 DEL CORAZÓN, DEBILIDAD
 NERVIOSA, FATIGAS AL ANDAR
 SE CURAN CON LA

KOLA GRANULADA
ESPINAR
 (LEASE EL PROSPECTO)
 VENTA
 Farmacias y Droguerías

INAPETENCIA, DEBI-
 LIDAD, GASTRALGIA,
 CONVALESCENCIAS
 SE CURAN CON EL

VINO DE PEPTONA
ESPINAR
 LEASE EL PROSPECTO
 VENTA
 Farmacias y Droguerías

NEURASTENIA, FALTA
 DE FUERZAS, DEBILIDAD
 CEREBRAL, CONVALESCENCIA
 SE CURAN CON EL

Glicerosfostato de Cal
GRANULADO ESPINAR
 Indispensable a las madres que crían y a los niños para facilitar su desarrollo.
 LEASE EL PROSPECTO
 VENTA
 Farmacias y Droguerías

TODO EL MUNDO PUEDE TENER

BAÑO EN CASA

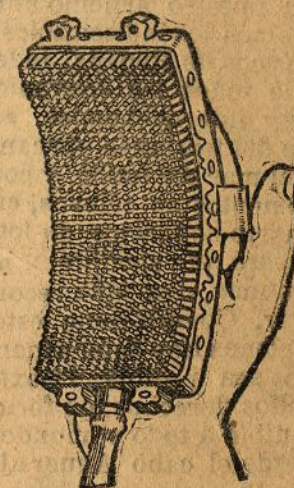
Incluso las no abastecidas de agua corriente, usando los **CEPILLOS ROTATIVOS** Knickerbocker (patentados), cuyos precios están al alcance de todos. También pueden usarlos los que tengan cuarto de baño y quieran bañarse en agua limpia y corriente, exenta de impurezas corpóreas.



EL BAÑO MAS HIGIENICO-EL BAÑO MAS AGRADABLE
BELLEZA-HIGIENE-LIMPIEZA

De venta en todos los establecimientos de artículos sanitarios y de gomas y en las principales droguerías, perfumerías, bazares, etc. **CATALOGO ILUSTRADO GRATIS** a quien lo solicite de los concesionarios exclusivos para España y Portugal, **A. Eldon-Chenal & C.º, S. en C.** Roselló, 228. **BARCELONA**

Comisionistas-Representantes-Importadores-Exportadores.
 En Madrid, al por mayor: **LOYGORRI & MORENO**
TRUJILLOS, NUM. 1, BAJO.



No bebas más;
 este vicio no es más que
 nuestra ruina.



Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los efectos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura hipotensiva llamada Polvo Coca, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y se la elabore y puede ser suministrada por alimentos sólidos o bebidas, sin inconveniente del intestino.

En las siguientes farmacias: En MADRID: Puerta del Sol, 6; Preciados, 85; Peligros, 8; Arenal, 2; Nuevas de Arco, 17; Infantes, 30; Abad, 4; Hortel, 17; Jorge Juan, 17; Ercilla, 15; Ayala, 8.

Lean vds eso atentamente

Las Turbaciones de la Circulación

El Artrismo

Será un error muy grave creer que hubiera de emplear el **DEPURATIVO RICHELET**, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas a una invasión de humores en la sangre.

El **DEPURATIVO RICHELET** posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas a las arterias que están menos flexibles o a la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 a 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, comezones, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesades de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaqucas persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca a las mujeres llegadas a la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil.

No sabríamos recomendar demasiado a todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del **DEPURATIVO RICHELET**.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor **L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)**

Madrid: Sres. Sucesores de Leandro Moreno, plaza del Progreso, 1, Farmacia y Droguería.—Señores Hijos de Carlos Ulzurrun, Esparteros, 9, Farmacia y Droguería.—D. Paulino Angulo, Postas, 13, Droguería.—D. J. Piz Roselló, Infantes, 26 duplicado, Farmacia.—Sres. Martín y Durand, Centro de Espectáculos, calle de Capellanes, 10.—D. Federico Bastres, Puerta de Arco, 17, Infantes, 30.—D. Roberto Moreno, Farmacia, calle Mayor, 78.—D. Rufino Ortega, Farmacia, calle León, 13.—D. Pío Martín Velasco y Compañía, calle Alcalá, 7, Centro Espectáculos.—F. Gayoso, Farmacia, Arenal, 2.

Balneario de LA ISABELA

SACACIÓN (Guadalajara)

Temporada oficial: 1 de Julio al 30 de Septiembre

Médico-director: **DOCTOR JOSE BALANCOR Y TEJEDOR**

Especialidad: Enfermedades nerviosas en general, Neurastenia, Insomnio, Histerismo, Epilepsias, Neuralgias diversas, Hemiplejias, etc., etc.

AUTOMOVILES DESDE GUADALAJARA Y HUETE

En Madrid: Don Antonio Hernández, Arenal, 4.—En Guadalajara: Don Isidro Taberná.—En Huete: Don Mariano Covisa.

¡BUFFALO!

(FABRICADO POR LA AZUCARERA DE MADRID)

EL MEJOR PIENSO PARA EL GANADO
 El **BUFFALO** es un ALIMENTO COMPLETO. Puede darse solo a todos los ganados. Contiene gran cantidad de azúcar y de materias albuminoides digestibles.

KNOWLEDGE ECONOMY EN LA ALIMENTACIÓN DEL GANADO

De trabajo..... De orla..... De todas las clases.

De engorde..... De engorde..... De engorde.

Instrucciones para su empleo y referencias de todas clases.

EN LAS OFICINAS: PRIM, 5, PRINCIPAL, MADRID



MAQUINAS DE ESCRIBIR

de todos los sistemas

RONHO

53, Montagne aux Herbes

Potagères.—Bruselas.

DIARIO UNIVERSAL

ADMINISTRACIÓN

Calle de Floridablanca, núm. 1.

MADRID

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	1.º	2.º	3.º	4.º
En Madrid.....	1	8	8	18
Provincias.....	1	6	10	30
Extremadura.....	1	8	10	25
Portugal.....	1	10	20	40
Unión Postal.....	1	10	20	40
Unión Postal.....	1	10	20	40



OJEN

UNICO PRODUCTO DE VINO MUNDIAL

Hijo de Pedro Morales

MALAGA.—Llano del Mariscal, 6

Anisados secos.—Ginebra destilada

"LA FAMA,"

Cognac, Ron y Vinos.

LO MEJOR QUE EXISTE

Casa fundada en el año 1830

¡81 años de existencia!

¡¡ CABALLEROS !!

SE ADMITEN GENEROS

Hechura y forros de TRAJE AMERICANA, a 20, 25

1.º y 30 pesetas.—De GABÁN, a 30, 35 y 40 pesetas...

VENTA DE CORTES DE TRAJES (3 metros) en GENEROS

DEL PAIS, desde 10 ptas.; en PANERIA FRAN-

CESA, desde 15 ptas.; en GENEROS INGLESES,

desde 20 ptas.; clases extra superiores, desde 25 pesetas

..... LOS ULTIMOS FIGURINES

CASA CABALLEROS

6, FUENCARRAL, 6 TIENDA Y ENTRESUELO

FRENTE CALLE DESEGAÑO

Nota: Realización de confecciones para NIÑOS, JOVENES y CABALLEROS a precios muy baratos y fijos.

HARINA LACTEADA

NESTLÉ

para NIÑOS, CONVALESCIENTES y ANCIANOS

PEZ, 11 TRIPLICADO, TIENDA

PORTADA VERDE

COMPRO ORO, PLATA, ALHA-

.... JAS Y ANTIGUEDADES

VENTA DE ALHAJAS Y ROPA

GRAN SURTIDO EN MANTILLAS

Dispepsia, Gastralgia

CON EL

ELIXIR GREZ

Ónico digestivo, se curan rápidamente todas las en-

fermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, si-

ndera. Mejoramiento desde el primer vaso. Depoñ-

en farmacias,

Gollu y Compañía, París

Agua de Colonia Santo Domingo de Alquézar

Primer premio en todas las Exposiciones que se ha presentado, de Génova, París, Londres, Amberes, Bruselas 1908 y Madrid 1907

Gran Farmacia de Santo Domingo, PRECIADOS, 35 Farmacia del Centro, PELIGROS, 9 Droguería de Alquézar, CORREDERA BAJA, 59

DEPÓSITOS: BARCELONA: Hijo de José Vidal y Rivas, Hospital, 2; D. Eugenio Sarriá, Ronda San Pedro, 7; D. Gabriel Cañadó, Fernando VII, 3; Sres. Vicente Ferrer y Compañía, Princesa, 1; Sres. J. Uriach y Compañía, Moncada, 20.—MAHON: D. Francisco Seguí, San Fernando, 34; D. Antonio Tuduri, Arravaleta, 12.—ALCIRA: D. Enrique Sales, Mayor Santa Catalina, 50.—SORIA: D. José Morales, Collado, 6.—TOLEDO: D. Gregorio Lozano, Hombre de Palo, 23.—PALENCIA: D. Dámaso Aguado, Mayor principal, 63.—VIVERO: D.ª Aurea Moas Saavedra, Plaza de la Constitución, 14.—FERROL: D. César Heyder Augueira, Perfumería.—LA CORUNA: Sucesores de F. del Villar, Real, 82.—LA GUARDIA: D. Edmundo Gándara, El Nuevo París.—SANTANDER: D. Antonio Victorero, Isabel II, núm. 8.—TORRELAVERGUE: D. Antonio Guerra García, Perfumería; D. Adolfo Ruiz Ogario, Consolación, 6.—SALAMANCA: D. Juan José Villalobos, Toro, 32 y 34.—GIJON: Droguería Cantábrica.—ORENSE: D. Juan Sánchez Marco, Instituto, 44.

En los pedidos al por mayor dirigirse a Nicolás Alquézar Carceller, calle de Preciados, 35, Madrid.

Ayuntamiento de Madrid

Es indiscutiblemente la mejor Agua de Colonia que se conoce. La más higiénica y antiséptica, de perfume más fino y permanente...